

## KANDUNGAN

	Muka
	Surat
Abstrak	iii
Abstract	iv
Penghargaan	v
Kandungan	vi-x
Senarai Jadual	xi-xii
Senarai Carta	xiii
Bab 1 Pendahuluan	1
1.0 Pengenalan	1
1.1 Latar Belakang Kajian	1
1.2 Pernyataan Masalah	2
1.3 Objektif Kajian	5
1.4 Batasan Kajian	5
1.5 Kepentingan kajian	5
1.6 Definisi Istilah-Istilah Penting	6
1.7 Kesimpulan	9
Bab 2 Kajian Perpustakaan	10
2.0 Pengenalan	10
2.1 Bahasa Jerman	10
2.1.1 Taburan Bahasa Jerman	11

2.1.2	Susur Galur Bahasa Jerman	12
2.1.3	Sejarah Bahasa Jerman	15
2.1.4	Bahasa Jerman Standard	17
2.1.5	Peranan Bahasa Jerman	19
2.1.6	Bahasa Jerman Kognat Dengan Bahasa Inggeris	21
2.1.7	Pinjaman	23
2.2	Bahasa Inggeris	25
2.2.1	Sejarah Bahasa Inggeris	29
2.2.2	Bahasa Inggeris Sebagai Bahasa Global	31
2.3	<i>Denglisch</i>	31
2.3.1	Pengaruh Bahasa Inggeris Terhadap Bahasa Jerman	34
2.3.2	Usaha–usaha Pemerliiharaan Bahasa Jerman	37
2.4	Globalisasi	41
2.4.1	Kesan Fenomena Globalisasi	42
2.5	Surat Khabar Di Negara Jerman	44
2.5.1	Tabloid	46
2.6	Leksis	49
2.6.1	Klasifikasi Kategori Leksis	50
2.6.2	Kategori Leksis Bahasa Jerman	53
2.7	Pembentukan Leksis	55
2.7.1	Jenis-jenis Pembentukan Leksis	56
2.7.1.1	Kaedah Pemajmukan	56
2.7.1.2	Kaedah Terbitan	58
2.7.1.3	Kaedah-kaedah Minor	59

2.7.1.3.1	Kaedah Clipping	59
2.7.1.3.2	Imbuhan Pinjaman	61
2.8	Kesimpulan	62
Bab 3	Metodologi Penyelidikan	63
3.0	Pengenalan	63
3.1	Soalan-soalan Penyelidikan	63
3.2	Methodologi Penyelidikan	63
3.3	Bahan-Bahan Kajian	64
3.4	Tatacara Pengumpulan Data Dan Analisis Data	66
3.5	Persembahan Data	67
3.6	Kesimpulan	67
Bab 4	Analisis Data	68
4.0	Pengenalan	68
4.1	Senarai Leksis <i>Denglisch</i>	69
4.2	Perubahan Kategori Leksis	70
4.2.1	Perubahan Kategori Dalam Kata Nama	71
4.2.1.1	Leksis Kata Adjektif Bahasa Inggeris Berubah Kepada Leksis Kata Nama <i>Denglisch</i>	71
4.2.1.2	Leksis Kata Kerja Bahasa Inggeris Berubah Kepada Leksis Kata Nama <i>Denglisch</i>	76
4.2.2	Perubahan Kategori Dalam Kata Kerja	77
4.2.3	Perubahan Kategori Dalam Kata Adjektif	78
		79

4.3 Pembentukan Leksis <i>Denglisch</i>	80
4.3.1 Pembentukan Kata Nama Leksis <i>Denglisch</i>	80
4.3.1.1 Leksis <i>Denglisch</i> Yang Terdiri Dari Leksis Inggris Sahaja	95
4.3.1.2 Pembentukan Kata Nama Leksis <i>Denglisch</i> Yang Terdiri Dari Leksis Inggris Dan Leksis Jerman	104
4.3.2 Pembentukan Kata Kerja Leksis <i>Denglisch</i>	104
4.3.2.1 Penambahan Imbuhan Akhiran -en/-n	110
4.3.2.2 Penambahan Imbuhan Akhiran -ieren	112
4.3.3 Pembentukan Kata Adjektif Leksis <i>Denglisch</i>	115
4.4 Kesimpulan	
Bab 5 Kesimpulan	116
5.0 Pengenalan	116
5.1 Rumusan Hasil Dapatan Kajian	116
5.1.1 Objektif Pertama	116
5.1.2 Objektif Kedua	118
5.1.3 Objektif ketiga	120
5.1.4 Objektif keempat	123
5.2 Cadangan	130
5.3 Kesimpulan	132
Bibliografi	133

Appendiks I	145
Appendiks II	183
Appendiks III	187